

**NIEDERSCHRIFT**

über die Sitzung des Ausländerbeirates

**am Mittwoch, 09.04.2003,**

im Sitzungssaal 1

Die Mitglieder:

**anwesend:**

Ceylan, Tecer  
Duymaz, H. Hüseyin  
Göcmen, Coskun  
Göcmen, Mustafa  
Güclü, Selcuk  
Karabal, Cihan  
Merdivan, Aytekin  
Metin, Mehmet  
Mutlu, Hasan  
Ölcek, Hasan  
Satay, Canip  
Ünlütürk, Bahtiyar  
Uslucuk, Yüksel

**es fehlen:**

Akbaba, Ahmet  
Alp, Fatih  
Ay, Habib  
Palatty, Jose  
Yaylaci, Bilal  
Yigit, Ramazan

**von der Verwaltung nehmen teil:**

Frau Bilgic  
Herr Andres  
Frau Spickermann

St.A. 40/RAA  
St.A. 50  
St.A. 50

### **als Gäste nehmen teil:**

Frau Arndt	WAZ
Frau Dreessen	Moscheeverein Wielandstraße
Frau Kaynar	
Frau Wölke	WAZ

Der Vorsitzende eröffnet um 17:00 Uhr die Sitzung. Er begrüßt die Anwesenden.

#### **1. Genehmigung der Tagesordnung**

Die Tagesordnung wird einstimmig genehmigt.

#### **2. Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Ausländerbeirates**

Gegen die Fassung der Niederschrift werden keine Einwendungen erhoben.

#### **3. Verpflichtung eines neuen Beiratsmitgliedes**

Der Vorsitzende, Herr Satay, verpflichtet das neue Beiratsmitglied Selcuk Güclü.

#### **4. Redaktionelle Arbeit mit ausländischen Mitbürgerinnen und Mitbürgern - Vorlagen-Nr. 03/0179 -**

Frau Arndt und Frau Wölke von der WAZ Gladbeck erläutern den derzeitigen Stand der Kontakte der Presse zu den Gladbecker Moscheevereinen.

Es wird festgestellt, dass nur zu den üblichen Festtagen von der Moschee an der Wielandstraße und von der Moschee an der Steinstraße Einladungen an die Presse ergehen. Darüber hinaus besteht offensichtlich eine Hemmschwelle gegenüber der Presse.

Frau Arndt und Frau Wölke ermutigen die Beiratsmitglieder mit Anliegen an die Redaktion heranzutreten, die Bezug zum täglichen Miteinander in der Stadt haben. Ebenso sind sie der Meinung, dass die hier lebenden Migrantinnen / Migranten z.B. zu Themen wie dem Irak - Krieg öffentlich Stellung nehmen sollten.

Die Redaktion ist jederzeit bereit, sich als Gesprächspartner hierfür bereitzustellen.

Der Ausländerbeirat nimmt den Bericht von Frau Arndt und Frau Wölke zur Kenntnis.

**5. Förderung von Angeboten zur Sprachförderung im Elementarbereich  
- Vorlagen-Nr. 03/0180 -**

---

Frau Bilgic, St.A. 40 / RAA, erläutert die durch das Land NRW geförderten Angebote zur Sprachförderung im Elementarbereich.

Die hierzu gefertigten Vorlagen sind der Niederschrift als **Anlage 1 zu TOP 5** beigelegt.

Ergänzend hierzu berichtet Frau Bilgic, darüber, dass die größten Probleme darin zu sehen sind, dass die Angebote nicht verpflichtend sind und daher nicht alle Kinder zu den Fördermaßnahmen kommen.

Außerdem werden Kinder nicht rechtzeitig abgeholt, so dass die Betreuer unnötig lange nach den Kursen noch dadurch gebunden sind, weil sie die Kinder nicht ohne Aufsicht alleine lassen dürfen.

Die Eltern müssen die Bedeutung der Kurse für ihre Kinder und ihre eigene Verantwortung den Kindern gegenüber erkennen.

Um in Zukunft frühzeitiger mit den Fördermaßnahmen beginnen zu können, ist eine Schulrechtsänderung angestrebt. Die Einschulungsuntersuchungen sollen auf den Zeitraum vom 15.09. - 15.10. eines Jahres vorgezogen werden, um auffälligen Kindern die rechtzeitige Förderung zukommen zu lassen.

Der Ausländerbeirat nimmt den Bericht von Frau Bilgic zur Kenntnis.

In der sich anschließenden, lebhaften Diskussion wird festgestellt, dass nach Meinung des Ausländerbeirates die Förderung zu kurz ist.

Damit in Gladbeck eine möglichst gute Förderung möglich ist, wird von Beiratsmitglied Metin angeregt, einen Antrag auf Erhöhung der Mittel für die Fördermaßnahmen an die zuständigen Stellen zu richten.

**Antrag:**

**Der Ausländerbeirat regt an, die Laufzeit der an Gladbecker Grundschulen durchgeführten Sprachkurse zu verdoppeln und die Förderung des Landes NRW aus Mitteln der Stadt Gladbeck in gleicher Höhe aufzustocken. Die schulischen Untersuchungen für die ausländischen Kinder sollten vorgezogen werden.**

**Beschluss: Dem Antrag wird bei einer Enthaltung zugestimmt.**

**6. Veranstaltungen des Ausländerbeirates im Jahr 2003  
- Vorlagen-Nr. 03/0181 -**

---

Die in der Sitzung am 19.02.2003 gebildete Vorbereitungsgruppe konnte bisher noch keine endgültige Planung für das Jahr 2003 erarbeiten.

Herr Satay weist auf das vom Moscheeverein Wielandstraße geplante Kinderfest anlässlich des internationalen Kindertages hin. Am 03.05.2003 soll auf dem Gelände der Moschee für alle Kinder ein buntes Programm starten. Der Ausländerbeirat will sich mit 200,-- € für die Kosten einer Hüpfburg an dem Projekt beteiligen.

**Beschluss:**

Der Ausländerbeirat beschließt bei 2 Gegenstimmen die Übernahme der Kosten einer Hüpfburg anlässlich der Veranstaltung zum internationalen Kindertag in Höhe von 200,-- €.

Die weitere Planung wird in einer internen Sitzung am 16.04.2003 abgestimmt und in der nächsten Sitzung vorgestellt.

Einhelligkeit besteht darin, in diesem Jahr nicht am Appetatenfest teilzunehmen, da der Termin in den Sommerferien liegt.

**7. Wahl des 1. stellvertretenden Vorsitzenden  
- Vorlagen-Nr. 03/0182**

---

Durch das Ausscheiden der bisherigen 1.stellvertretenden Vorsitzenden, Frau Kaynar, ist eine Neuwahl notwendig.

Vor der Abstimmung dankt Herr Andres im Namen der Verwaltung Frau Kaynar für die jahrelange erfolgreiche Zusammenarbeit und überreicht ihr einen Blumenstrauß.

**Beschluss:**

Als 1. stellvertretender Vorsitzender wird Beiratsmitglied Hasan Ölcek gewählt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ünlütürk	3
Metin	4
Ölcek	5
Enth.	1

**8. Mitteilungen des Beiratsvorsitzenden**

---

Es werden keine Mitteilungen gegeben.

**9. Mitteilungen der Verwaltung**

---

Es werden keine Mitteilungen gegeben.

Ende der Sitzung:

20:00 Uhr

---

( Satay )  
Beiratsvorsitzender

---

Beiratsmitglied

---

( Spickermann )  
Schriftführerin